

full d'anuncis *de la llengua catalana*

falca

abril 2010

tercera època

número 25

CNL:
l'activitat del 2009

Abreujar
dies i mesos

Joc interactiu
de Pompeu Fabra

Ajuntaments
i retolació

De cara
a la ciutadania,
de cara al català

"Xeic!
Paraules de l'Ebre"

Karaoke que
s'encomana


CONSORCI PER A
LA NORMALITZACIÓ
LINGÜÍSTICA

CNL DE L'ÀREA DE REUS
MIQUEL VENTURA

La *Falca* es distribueix conjuntament amb:

Butlletí Informatiu de Maspujols, Cinc Cèntims de Riudecanyes, El Lledoner de Riudecols, El Pont Alt de la Selva del Camp, El Replà de Vinyols i els Arcs, Informatiu d'Alforja, Informatiu d'Almóster, Informets dels Guiamets, La Borja de les Borges del Camp, La Criolla de l'Aleixar, La Revista de Vandellòs i l'Hospitalet de l'Infant, Lo Collet de Colldejou, Lo Floc de Riudoms, Lo Pedris de Vilaplana, Ressò Montrogenc de Mont-roig del Camp i Revista Cambrils.

I en format electrònic a www.cpnl.cat/reus

Reconeixement a les associacions d'immigrants

El dia 11 de març la Generalitat i el Consorci per a la Normalització Lingüística van organitzar un acte de lliurament de plaques a diverses entitats del Camp de Tarragona que promouen el coneixement i l'ús del català entre els seus membres.

La gran majoria d'associacions d'immigrants amb qui el CNL de l'Àrea de Reus té conveni per a l'organització de cursos de català van ser-hi presents, i novament des de la *Falca* volem agrair-los el seu suport i l'interès per aprendre i difondre la llengua catalana, en benefici de la bona convivència i cohesió social.

Només durant el 2009 aquesta col·laboració s'ha traduït al nostre CNL en 30 cursos amb 797 inscrits.

Enhorabona!



De **Cambrils**: Associació de Colombians de Cambrils, ALPICC, Associació Llatinoamericana "Peulla" (Brotos Nuevos) i Unió Llatinoamericana Catalana de Cultura.

De **Miami Platja**: Associació Amazics de Catalunya.

De **Reus**: ADIB-Biladi, Associació Ciutadans per a la Convivència i el Desenvolupament (ACCD), Associació Cultural Romanesa de Reus, Associació d'Immigrants Colombians a Catalunya (AINCO), Associació d'Urguaians "Termo y Mate", Associació de Dones Llatinoamericanes "Madre Tierra", Associació dels Senegalesos a Reus, Associació Ibn Khaldoun, Associació Senegalesa de Lluita contra la Pobresa (ASLUP), Asociación Boliviana para la Integración, el Desarrollo y la Cultura, i Centre Llatinoamericà de Reus.



Podeu fer-nos arribar preguntes, suggeriments o comentaris a reus@cpnl.cat

Nous comerços, empreses i entitats col·laboradores

A Falset

- Biblioteca Pública Salvador Estrem i Fa

A Cambrils

- El Vestidor
- Fresh

A Reus

- Associació de Dones Llatinoamericanes Madre Tierra
- David
- La Cuca
- Cal Ganxet
- Vinatxo
- Restaurant Florida
- Creperia Esquix
- Can Món
- La Flor de Sal
- Niepce
- Joguines Segú

En trobareu la llista completa a www.cpnl.cat/reus

especial

CNL: l'activitat del 2009

(Extracte de dades de la memòria d'activitats del CNL de l'Àrea de Reus.)

Cursos de català per a adults (2008-2009): 123 cursos de català per a adults. 3.347 inscripcions. Augment d'un 39% en tres anys.

Acolliment lingüístic: convenis amb 13 associacions d'immigrants. 47 inscripcions als cursos de persones del col·lectiu xinès. 6 sessions de sensibilització per a personal que atén nova immigració a les administracions locals, amb 109 participants.

Voluntariat per la llengua: 260 parelles lingüístiques. 182 establiments col·laboradors, 52 entitats i 7 empreses.

Restauració i hoteleria: 5 edicions del curs Català d'urgència al restaurant i 90 persones inscrites. Participació en 8 cursos del programa transversal PROFIT. Visites a 40 establiments de Reus.

Assessorament lingüístic: 7 sessions de presentació d'Optimot i altres recursos lingüístics; 103 participants. Edició de fulls lingüístics sectorials: comerç, sanitat i restauració. 268 documents revisats. 111 consultes ateses.

Acords i convenis: 224 acords vigents amb entitats, establiments o empreses; 128, signats el 2009.

Cinema: 1.184 espectadors en el CINC, cicle de cinema familiar. 1.270 espectadors en el Cicle de cinema d'estiu.

recursos

Joc interactiu de Pompeu Fabra

www.gencat.cat/llengua/premispompeufabra/joc/



Amb motiu de la convocatòria dels Premis Pompeu Fabra, la Secretaria de Política Lingüística presenta un joc interactiu sobre la figura del lingüista.

De cara a la ciutadania, de cara al català

Plataforma per la llengua. Barcelona, 2009

Es tracta d'una guia que dóna orientacions per facilitar l'acolliment lingüístic i incideix en els usos de les llengües a què l'empleat públic convé que se ceneixi per fer de Catalunya una societat cada vegada més cohesionada. Hi ha escrits de presentació de les dues associacions de municipis i de l'Escola d'Administració Pública de Catalunya.



Abreujar dies i mesos

La finalitat de les abreviatures és reduir una paraula o un grup de paraules al mínim intel·ligible quan no hi ha prou espai. Solen aparèixer en taules, gràfics, estadístiques, calendaris.

Les abreviatures dels dies de la setmana són:

| | |
|------------|-----|
| dilluns: | dl. |
| dimarts: | dt. |
| dimecres: | dc. |
| dijous: | dj. |
| divendres: | dv. |
| dissabte: | ds. |
| diumenge: | dg. |

Pel que fa als mesos de l'any, les abreviatures són:

| | | | |
|---------|-------|-----------|------|
| gener: | gen. | juliol: | jul. |
| febrer: | febr. | agost: | ag. |
| març | | setembre: | set. |
| abril: | abr. | octubre: | oct. |
| maig | | novembre: | nov. |
| juny | | desembre: | des. |

Els mesos de març, maig i juny no s'abreugen perquè són paraules d'una sola síl·laba.

Seguint la norma general d'ús de les abreviatures, les dels dies de la setmana i dels mesos de l'any sempre porten punt final.

Més informació a: Flaixos d'actualitat núm. 43 (www.6.gencat.cat/llengcat)

Nomenclàtor oficial de toponímia major de Catalunya

Generalitat de Catalunya. Barcelona, 2009. Segona edició.

La segona edició del Nomenclàtor amplia la de 2003 i incorpora 13.000 topònims nous. S'hi recullen els canvis de denominació d'alguns municipis i la transcripció fonètica dels noms dels nuclis de població. Consta de tres volums, dos de dedicats a la cartografia dels municipis i un tercer volum amb l'índex general.



Has de resoldre dubtes lingüístics

Vés a:



<http://optimot.gencat.cat>

Necessites revisar un text?

Vols saber de quins recursos pots disposar?

Vols conèixer les eines informàtiques que hi ha en català?

Vés al web de recursos

www.cpnl.cat/reus/recursos

o adreça't als serveis:

Servei Local de Català de Reus

Tel. 977 12 88 61
reus@cpnl.cat

Servei Local de Català de Cambrils

Tel. 977 79 26 88
cambrils@cpnl.cat

Servei Comarcal de Català del Baix Camp

Tel. 977 32 71 55
baixcamp@cpnl.cat

Servei Comarcal de Català del Priorat

Tel. 977 83 19 83
priorat@cpnl.cat

15 de juny, inauguració

Aquesta és la data en què el CNL estrenarà la nova seu al Mas Vilanova, a tocar del passeig de Misericòrdia de Reus. Les obres ja estan pràcticament enllestides i la inauguració es farà coincidir amb l'acte de cloenda del curs 2009-2010. Us hi esperem!

Ajuntaments i retolació

L'Ajuntament de Vandellòs i l'Hospitalet de l'Infant i el de Riudecanyes han estat els primers a aprovar un acord per assegurar que les persones que demanen llicència per instal·lar un rètol comercial reben informació també sobre els requisits lingüístics. En el tràmit d'atorgament de la llicència s'inclourà la

presentació del text del rètol i un informe sobre la seva adequació lingüística. Altres ajuntaments del Baix Camp i el Priorat tenen previst adoptar també aquest acord.

“Xeic! Paraules de l'Ebre”

Al juny, coincidint amb la cloenda dels cursos de català, a l'Oficina Jove del Priorat es podrà veure aquesta exposició que recull 30 mots característics de la parla de les Terres de l'Ebre, compartits en bona part al Priorat.

Karaoke que s'encomana

Amb l'objectiu que les persones catalanoparlants mantinguin la llengua en les converses amb les persones que no la parlen

però l'entenen, aquest any la campanya “Encomana el català” arribarà a Falset amb un karaoke els dies de la Fira del Vi i amb uns tallers de sensibilització que es duran a terme també a Cambrils i Reus.

Per a restaurants

El CNL de l'Àrea de Reus té previst visitar enguany uns 140 restaurants del Baix Camp i oferir-los els seus serveis. Durant el mes de febrer ja es van fer visites a 37 restaurants xinesos de Reus, de les quals es va derivar un curs inicial per a aquest col·lectiu. També es van visitar restaurants de l'Hospitalet de l'Infant, on es va fer un curs de Català d'urgència al restaurant. Actualment s'estan visitant restaurants de Reus per difondre aquest mateix curs, que començarà a l'abril, i més endavant està previst fer-ho a Cambrils.

Vols

aprendre
català ?

Necessites el

certificat
de nivell ?



Cursos intensius d'estiu (juliol)

Més informació als serveis del CNL
i a cpnl.cat/reus

I per Internet,
Ara, del nivell bàsic 1 al de suficiència 2



CENTRE DE NORMALITZACIÓ LINGÜÍSTICA DE L'ÀREA DE REUS MIQUEL VENTURA

Servei Local de Català de Reus

Carrer de l'Amargura, 26, 1r
43201 Reus
Tel. 977 12 88 61 - Fax 977 12 89 14
reus@cpnl.cat

Servei Local de Català de Cambrils

Carrer de Sant Plàcid, 18-20
43850 Cambrils
Tel. i fax 977 79 26 88
cambrils@cpnl.cat

Servei Comarcal de Català del Baix Camp

Carrer del Doctor Ferran, 8
43202 Reus
Tel. 977 32 71 55 - Fax 977 32 17 73
baixcamp@cpnl.cat

Servei Comarcal de Català del Priorat

Plaça de la Quartera, 1
43730 Falset
Tel. 977 83 19 83 - Fax 977 83 05 64
priorat@cpnl.cat